

# 國立中山大學理學國際博士學位學程 博士生資格考核及學位考核相關規定

## Regulations on Candidacy and Degree Examination for Ph. D Students in International Ph.D.

### Program for Science, National Sun Yat-sen University

[108 學年度入學新生起適用]

[Applicable to Newly-Admitted Students from Academic Year 108 Onwards]

106 年 10 月 18 日理學國際博士學位學程籌備委員會通過  
Approved at the International Ph.D. Program for Science Preparatory Committee Meeting on October 18, 2017

107 年 04 月 12 日理學院 106 學年度第 2 次院務會議通過  
Approved at the 2<sup>nd</sup> College Faculty Meeting of academic year 106, on April 12, 2018

108 年 03 月 29 日理學國際博士學位學程委員會修訂  
Revised at the International Ph.D. Program for Science Committee Meeting on March 29, 2019

108 年 04 月 11 日理學院 107 學年度第 2 次院務會議通過  
Approved at the 2<sup>nd</sup> College Faculty Meeting of academic year 107, on April 11, 2019

108 年 10 月 17 日理學國際博士學位學程委員會修訂  
Revised at the International Ph.D. Program for Science Committee Meeting on October 19, 2019

108 年 10 月 24 日理學院 108 學年度第 1 次院務會議通過  
Approved at the 1<sup>st</sup> College Faculty Meeting of academic year 108, on October 24, 2019

一、依據教育部頒「學位授予法」暨其施行細則、本校「學則」及「研究生學位考試施行細則」訂定之。

The Regulations on Candidacy and Degree Examination for Ph. D. Students in International Ph. D. Program for Science (IPPS), National Sun Yat-sen University (NSYSU) (hereinafter the Regulations) is formulated in accordance with the “Degree Conferral Law” and its enforcement rules of the Ministry of Education and the “Academic Regulations”, the “Enforcement Rules for Ph.D. and Master Degree Examination” of NSYSU (hereinafter the University).

二、相關規定由中山大學理學國際博士學位學程委員會(以下簡稱學程委員會)執行。

Associated regulations shall be executed by the International Ph.D. Program for Science Committee (hereinafter the Committee).

三、在學期間相關事項：

Related matters during the study period:

(一) 修業年限：依教育部規定二至七年(不含保留入學及休學期間)。

Program duration: two to seven years in accordance with the requirement of Ministry of Education (excluding deferred enrollment and voluntary suspension period).

## (二) 學分制度及修課要求：

Academic credits and course requirements:

1. 博士班最低畢業學分 21 學分，其中應包含必修 6 學分、核心課程至少 9 學分及選修課 6 學分，共 21 學分。書報討論不得計入畢業學分數。學士或碩士逕讀博士學位者至少須修滿 33 學分。本學位學程課程最多可抵免 16 學分。

Minimum of twenty-one credits is required for graduation for Ph. D. students. Among the twenty-one credits, six credits should be compulsory courses, at least nine credits from core courses, and six credits from elective courses. Credits from Seminar courses are not counted toward graduation requirement. The Bachelor's degree or a Master's degree holders with direct admission to Ph.D. program shall complete at least thirty-three credits. Among these thirty-three credits, maximum of sixteen credits from IPPS can be transferred and counted.

2. 博士生應依本學位學程課程結構進行修課，並於第一學期結束前明列於學程資格考核科目表，經指導教授及學程主任同意後執行。若修課科目表所列學分數未達本規定之最低修課學分，博士生得自由選修與研究相關之科目。

Doctoral students shall select courses in accordance with the curriculum structure of the Program. He or she must list all courses on IPPS form of List of required course before the end of his or her first semester. Then the very list should be approved by their advisors as well as the Program chairman. Should the course credits listed from the form fall below the minimum requirement for graduation, the student may freely select any other course that is related to his/her research field to fulfill the graduation requirement.

3. 若所修課程為校外開設者，必須依中山大學抵免辦法計入畢業學分。

Credits from courses offered outside NSYSU can be transferred and counted against graduation credits provided if they are in accordance with the Credit Transfer Guidelines of the University.

## (三) 指導教授選派：

Selection of advisors:

1. 博士生需於第一學期結束前確認指導教授。

Doctoral students are required to select their dissertation advisors before the end of the first semester.

2. 博士生倘因故須更改指導教授，必須經新舊指導教授簽署同意書或逕提學程委員會及學程主任同意後，始得更改。

When a doctoral student needs to change his/her dissertation advisor, he/she must obtain signed consent forms from the original and the new advisors, or gain approvals from the Central Committee and the Program chairman before changing.

#### 四、博士學位候選人資格考核：

Qualification requirements for Ph. D. examination:

##### (一) 資格考核：

Qualification examination for Ph. D. candidacy:

1. 博士班資格考核科目：學程核心科目擇一及指導教授指定二門考核科目。入學二年內需經學程主任審查通過博士班資格考核；未通過者，送學程委員會確認後，得勒令退學。

Required courses for Ph. D. candidacy include one core course and any other two courses designated by the advisor(s). A Ph. D. candidate must fulfill the course requirements and verified by the Program chairmen within two years after his/her admission. Those who failed to fulfill the course requirements shall be expelled from the University after confirmation from the Committee.

2. 資格考核科目修課成績達A-以上(含)者，得申請博士班資格考核審查。若核心科目未達A-級者，得另申請核心科目筆試，及格者得申請博士班資格考核審查。

Required courses with all grade of A- (inclusive) or higher enable one to apply for Ph. D. candidacy. If the one core course fails to reach the A- grade level, students may apply to retake the written examination of a core course. Upon passing it one may apply for Ph. D. candidacy.

3. 博士生通過資格考核審查後，得以稱之「國立中山大學理學國際博士學位學程博士候選人」。

Students who fulfill the requirements for Ph. D. candidacy are referred as “Ph.D. candidates of International Ph.D. Program for Science, National Sun Yat-sen University”.

##### (二) 博士班論文發表相關規定：

Regulations pertaining to the publication within the Program:

1. 博士生應於其博士學位考試前一年內，以與其博士論文相關之題目在校內外公開演講。

Student shall hold a public seminar on a topic related to his/her dissertation inside or outside the University within one year before taking the doctoral degree examination.

2. 博士生學位考試前須發表以本校具名(第一順位)出版之論文，其中一篇論文應在 SCI 該類期刊發表，學生須為第一作者或指導教授與共同指導教授以外之第一作者。

Before one's doctoral degree examination, the student should publish paper(s) with the University as the first affiliation. At least one should be a SCI paper with student being the first author excluding advisor and co-advisors.

### (三) 博士班學位考試：

Doctoral degree examination:

1. 學位考試前須通過本學位學程之英文檢核標準：托福測驗 527 分或托福電腦化測驗(CBT TOEFL)173 分、或全民英語能力分級檢定考試(GEPT)中高級初試、或新制托福(iBT TOEFL)71 分或多益測驗(TOEIC)700 分，或依規定修畢本校『基礎教育：外國語文能力』領域課程四學分。針對國際學生來自英語系國家或英文為官方語言之國家得申請英文免試，並由學程委員會審核決議。

Students must meet the Degree Program's language minimum requirement regarding English proficiency before taking their doctoral degree examination: TOEFL score of 527 or CBT TOEFL score of 173, or passing the First Stage General English Proficiency Test (GEPT), High-Intermediate level, or iBT TOEFL score of 71, or TOEIC score of 700, or complete four course credits in "Basic Education: Foreign Language Skills" course cluster in the University. International students from English-speaking countries or countries where English is the official language may apply for an English proficiency test waiver to be approved by the Central Committee of this Program.

2. 博士生於通過博士候選人資格考核並符合論文發表相關規定後，由指導教授推薦，經學程委員會審查通過，始得參加博士候選人學位考試。

After fulfilling the course requirement for Ph. D. candidacy and meeting the regulations for publication, student must be recommended by his/her advisor and approved by the Committee before taking the doctoral degree examination.

3. 博士候選人學位考試委員人選，由指導教授依本校「研究生學位考試施行細則」之規定提名，而校外考試委員人數須達三分之一(含)以上，經學程委員會審查同意後陳請校長核定聘任之。

The members of the Degree Examination for Doctoral Candidates Committee (hereinafter the Examination Committee) shall be nominated by the advisor in accordance with the “Enforcement Rules for Ph.D. and Master Degree Examination” of the University. Members invited from other universities shall make up at least one-third (inclusive) of the Examination Committee. With the approval from Committee, the list of committee members are submitted to the University President for final approval and appointment.

4. 學位考試成績不及格而其依規定延長修業年限尚未屆滿者，不得於同一學期舉行重考，重考以一次為限，經重考不及格者，依本校學則規定應令退學。

Students who failed the doctoral degree examination yet extend his/her limit of their study period according to related regulations may not retake the examination in the same semester. Only one retake of the doctoral degree examination is allowed. Those who failed to pass the second degree-examination shall be expelled from the University per the “Academic Regulations” of the University.

5. 博士班研究生須依本校學術研究倫理教育研習課程實施要點規定，於入學第一學年結束前完成學術研究倫理教育研習課程為原則。未通過者，不得申請學位考試。

Enrolled students in the Program shall follow the “Guidelines for Ethics Education in Academic Research of the University” and complete the ethics course requirement before the end of their first school year. Those who failed to meet such ethics course requirement may not apply for the doctoral degree examination.

#### 五、畢業：符合上述之各項規定者，得提出畢業之申請。

Graduation: Those who meeting all the above requirements may submit application for graduation.

#### 六、本規定經學程委員會議及理學院院務會議通過，簽請校長核定後實施，修訂時亦同。

This regulation was approved at the Committee Meeting and the College of Science Faculty Meeting, sanctioned by the University President prior to the implementation. All amendments and revisions shall follow the same process.